

OSCARMASCHERA 

Bombo design Nestor Perkal



All'inizio un incontro: con l'azienda Oscarmaschera. Poi un luogo: l'Argentina, il suo paese natale. È stato lavorando con la prima che il designer Nestor Perkal ha visto imporsi la seconda come un evidente punto di riferimento. Una fonte d'ispirazione che nutre la sua immaginazione senza mai costituire un richiamo troppo esplicito.

Bombo è stato concepito proprio con questo spirito. Il suo nome evoca un tamburo che suona; ma il riferimento ai tamburi argentini va ben oltre la mera ironia.

Simili a delle giare rovesciate, questi pezzi cavi in ceramica vengono torniti o modellati a mano a seconda delle loro dimensioni. A questa complessa lavorazione si aggiunge un'altra operazione delicata: la realizzazione dei fori nella materia grezza. Dopo la cottura, questi fori consentiranno il passaggio del laccio di cuoio indispensabile per tendere la pelle.

Bombo è realizzato interamente in Italia, a Pesaro, nella regione delle Marche, dove ha sede Oscarmaschera. *Bombo* rappresenta il riuscito incontro tra cuoio e gres attraverso l'eccellenza del *savoir-faire* transalpino.

Questa collezione di oggetti dalle linee «bombate» permette utilizzi diversi: tavolino, comodino, vuotatasche o sgabello. Con le sue forme rassicuranti e colori delicati – terra, azzurro cielo, terracotta –, *Bombo* si inserisce perfettamente in qualsiasi arredamento senza imporsi, pronto a «servire», con semplicità.

First, there was an encounter between a designer, Nestor Perkal, and the Oscarmaschera company. Then, there was Argentina, his native land. While working with the company on leather projects, Argentina imposed itself as a self-evident point of reference. It fuels his imagination, subtly inspiring his designs without ever becoming an obvious citation.

Nestor Perkal created *Bombo* in that same spirit. Its name resounds like the beating of a drum; but the reference to Argentinian drums is far more than tongue-in-cheek.

The fabrication process is complex. Like upturned jars, these hollow ceramic orbs are hand made, either turned or slip-cast, depending on their size. What follows is delicate: holes are punched in the yet unfired clay. Once the pieces are fired and glazed, the leather straps that ensure that the skin seat remain taut will be laced through them.

Bombo is made exclusively in Pesaro, Italy, in the region of the Marche where Oscarmaschera has its headquarters. *Bombo* is the result of a fruitful encounter between leather and stoneware, a work of Trans-Alpine savoir-faire.

The *Bombo collection* is extraordinarily versatile; the pieces can be used as coffee tables, side tables, tea tables or stools. With its warm and familiar shapes and soft colors – earth-brown, sky blue, terra cotta – *Bombo* fits gracefully into any décor – ready to “be of service” simply and beautifully.

D’abord, il y a une rencontre, avec l’entreprise Oscarmaschera. Puis, il y a une contrée, l’Argentine, son pays natal. C’est en travaillant le cuir chez le premier que le designer Nestor Perkal a vu surgir le second comme une référence, comme une évidence. Une source d’inspiration qui nourrit son imaginaire sans toutefois l’enfermer dans une évocation trop illustrative.

Bombo est conçu exactement dans cet esprit. Son nom résonne comme un tambour qui sonne, mais il faut y voir davantage qu’un clin d’œil appuyé aux tambours argentins.

Telles des jarres retournées, ces pièces creuses en céramique sont, selon leurs dimensions, tournées ou moulées à la main. À cette fabrication complexe s’ajoute une autre opération délicate : le percement de trous dans la matière crue. Ceux-ci permettront, après cuisson, de faire passer le lacet de cuir indispensable à la tension de la peau.

Le *Bombo* est entièrement réalisé en Italie, à Pesaro, dans la région des Marches où est installé Oscarmaschera. Il scelle ainsi la rencontre réussie entre le cuir et le grès, à travers l’excellence des savoir-faire transalpins.

Cette famille d’objets aux silhouettes « bombées » autorise tous les usages : table d’appoint ou chevet, vide-poche ou tabouret. Leurs formes amicales, colorées avec douceur – terre, bleu ciel, terra cotta –, se glissent dans le décor sans s’imposer, trouvent leur juste place pour « rendre service », simplement.















Materiali – Materials – Matériaux

Grès smaltati in tre colori differenti;
vero cuoio italiano conciato al vegetale,
nei colori di campionario, laccio colore naturale.
Fatto a mano a Pesaro, Italia

Enamelled stoneware in three different colors,
genuine italian vegetable-tanned leather,
colours as per available range, lace in natural color.
Hand made in Pesaro, Italy

Grès émaillé en trois couleurs différents ;
cuir italien à tannage végétal, coloris disponibles
dans la gamme, lacet couleur naturelle.
Fait à la main à Pesaro, Italie

Colori ceramica – Ceramic colors – Couleurs céramique

terra, azzurro cielo, terracotta
earth, sky blue, terra cotta
terre, bleu ciel, terra cotta



Bombo 1
cm 58 diam × 45 h
(cm diam 48 base / 58 center / 38 top)



Bombo 2
cm 40 diam × 55 h
(cm diam 26 base / 40 center / 30 top)



Bombo 3
cm 65 diam × 33 h
(cm diam 65 base / 65 center / 62 top)



OSCARMASCHERA

Photos © Alice Fiorilli

Graphic design lunapark - attractions graphiques

Pre-press Fotimprim

Print Grapho 5

Printed in Italy in November 2012

Oscar Maschera snc

Strada S. Giovanni 1 / Candelara / 61122 Pesaro / (PU) Italy

ph. + 39 0721 206023 / fax + 39 0721 207238

info@oscarmaschera.com / www.oscarmaschera.com